

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542**

The following standards were applied to assess the conformity:



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA-CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARATION EU/CE DE CONFORMITE ORIGINALE**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Nous,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declaron s sous notre seule responsabilité que le produit de marque SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

### Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Numéro de série à partir de*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*utilisé, selon l'usage prévu, comme décrit dans son manuel d'utilisation, est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Règlement relatif aux batteries (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Les normes de référence suivantes ont été appliquées pour évaluer la conformité*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*La personne signataire ci-dessus est aussi celle autorisée à constituer le dossier technique*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Wir,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit der Marke SIMU versehene Produkt*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Seriennummer ab*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*den einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht, wenn es nach den Anweisungen des Herstellers bestimmungsgemäß verwendet wird*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Verordnung über Batterien (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Die Konformität wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA-CEB FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Die oben genannte Person ist auch bevollmächtigt, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARACIÓN UE/CE DE CONFORMIDAD ORIGINAL**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
*Nosotros,*

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que los productos de la marca SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*número de serie a partir de*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*cuando se utilizan según el uso previsto, de conformidad con sus instrucciones, cumplen con los requisitos esenciales de las siguientes directivas*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Reglamento sobre baterías (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Las siguientes normas de referencia han sido aplicadas para evaluar la conformidad*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA-CEB FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*el firmante, anteriormente mencionado también está facultado para elaborar el expediente técnico*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE ORIGINALE**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Noi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio di marca SIMU*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Numero di serie a partire da*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*se utilizzato secondo l'uso previsto, come descritto nel suo manuale d'istruzioni, è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Regolamento relativo alle batterie (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*I seguenti standard di riferimento sono stati applicati per ottenere la conformità*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Il firmatario è inoltre autorizzato a costituire il fascicolo tecnico*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ОРИГИНАЛНА ЕУ/ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Ние,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
декларираме на своя лична отговорност, че продукт с търговска марка SIMU

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
сериен номер от

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
когато се използва съобразно предназначението си и в съответствие с инструкциите е в съответствие с основните изисквания на следните директиви

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

Регламент на батериите (EU) 2023/1542

The following standards were applied to assess the conformity:  
Следните референтни стандарти са приложени за оценяване на съответствието



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA-CEB FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
Гоеподписващия също е упълномощен да съставя техническо досие

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINÁLNÍ EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek značky SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Sériové číslo od*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*pokud je používán v souladu s účelem použití a s návodem, splňuje základní požadavky těchto směrnic*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Nařízení o bateriích (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Pro posouzení shody byly použity následující normy*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Výše uvedená osoba je také osoba pověřená sestavením technické dokumentace*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*erklærer som eneansvarlige, at SIMU mærkede produkter*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*serienummer fra*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*når det anvendes efter hensigten, efter dennes instrukser, overholder kravene i følgende direktiver*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Forordning om batterier (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Referencestandarderne der følger blev anvendt til at vurdere overholdelsen*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Personen nævnt ovenfor er også godkendt til at udarbejde det tekniske dossier*



**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**EL/EK VASTAVUSDEKLARATSIOON**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
*Meie,*

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*kinnitame kogu vastutusega, et SIMU kaubamärgiga tooted*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Seerianumber alates*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*kui kasutatakse eesmärgipäraselt ja juhiste kohaselt, vastavad käesoleva direktiivi põhinõuetele*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Määrus mis käsitleb patareisid (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Vastavusdeklaratsiooni hindamiseks kasutatakse järgmisi standardeid*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Eelpool nimetatud isik on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ALKUPERÄISET EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Me,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*vakuutamme omalla vastuullamme, että SIMU merkkituote*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

**Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*sarjanumerot*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*kun käytettynä oikein ja sen ohjeiden mukaan, noudattaa seuraavien direktiivien olennaisia vaatimuksia*

### **Batteries Regulation (EU) 2023/1542**

*Asetus akuista (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Seuraavia viitestandardeja sovellettiin vaatimustenmukaisuusvakuutusta arvioitaessa*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Yllä allekirjoittaja on myös valtuutettu kokoamaan teknisten tiedostojen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
εμείς,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
Δηλώνουμε αναλαμβάνοντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το επώνυμο προϊόν SIMU

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
σειριακό αριθμό από

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
όταν χρησιμοποιείται όπως έχει προβλεφθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του, συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

Κανονισμοί για τις μπαταρίες (EU) 2023/1542

The following standards were applied to assess the conformity:

Τα πρότυπα αναφοράς που ακολουθούν εφαρμόστηκαν με σκοπό την αξιολόγηση της συμμόρφωσης



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file

Το πρόσωπο που αναφέρεται παραπάνω είναι επίσης εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINALNA EU/EC DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*izjavljujemo pod punom odgovornošću da je proizvod marke SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Serijski broj iz*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ako se upotrebljava prema namjeni, prema važećim uputama, usklađen sa prijeko potrebnim zahtjevima slijedećih direktiva*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Uredba o baterijama (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Slijedeće reference standarda se primjenjuju da se odredi usklađenost*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Gore navedeni potpisnik također je ovlašten za sastavljanje tehničkog dokumenta*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
*Eredeti EU/CE Megfelelőségi Nyilatkozat*

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
*Alulírott,*

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a szóban forgó SIMU termék*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Sorozatszámától*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*megfelel, az alábbi irányelvekben megfogalmazott alapvető követelményeknek*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Rendelete az elemekről, illetve akkumulátorokról (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:

*A megfelelőség biztosításának érdekében az alábbi szabványok kerültek alkalmazásra*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*A fent említett aláíró is jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINALI ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mes,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*atsakingai deklaruojame, kad SIMU kompanijos produktas*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Serijos numeris nuo*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*naudojamas pagal paskirtį, pagal gamintojo instrukcijas, atitinka esminius šių Direktyvų reikalavimus*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Reglamentas dėl baterijų (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*[verinti deklaruojamą atitiktį buvo taikomi toliau nurodyti standartai*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Asmuo, pasirašęs šią deklaraciją, taip pat turi įgaliojimą sudaryti techninę bylą*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mēs,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*ar pilnu atbildību, apliecinām, ka SIMU zīmola produkti,*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*sērijas numurs no*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ja tie tiek lietoti saskaņā ar norādījumiem, atbilst šo direktīvu pamatprasībām*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Regula par baterijām (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Atbilstības deklarācijas novērtēšanai tiek pielietoti sekojoši standarti*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*lepriekš minētā persona ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**OORSPRONKELIJKE EU/EG-CONFORMITEITSVERKLARING**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Wij,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het produkt van het SIMU

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
Serienummer van

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
wanneer gebruikt voor de juiste toepassing voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542**

Verordening inzake batterijen (EU) 2023/1542

The following standards were applied to assess the conformity:  
De volgende referentiestandaarden worden toegepast om de overeenstemming te evalueren



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
De bovengenoemde persoon is ook bevoegd om het technisch dossier samen te stellen



**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU / CE - ERKLÆRING**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*erklærer under vårt eneansvar at SIMU merket produkt*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Serienummer fra*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*når de brukes som forutsatt, i henhold til sin instruks, i samsvar med de grunnleggende kravene i følgende direktiver*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Forskrift om batterier (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Følgende referansestandarder ble brukt for å vurdere samsvar*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Ovennevnte underskrevet fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt oznaczony marką SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*z numerem seryjnym od*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, spełnia podstawowe wymagania następujących Dyrektyw*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Rozporządzenie w sprawie baterii (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Do oceny zgodności zostały zastosowane następujące normy*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Osoba wskazana powyżej jest również upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAÇÃO UE/CE DE CONFORMIDADE ORIGINAL**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Nós,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declaramos sob nossa única responsabilidade que o dispositivo marca SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

**Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Número de série desde*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*Quando utilizado de acordo com sua aplicação, segundo as suas instruções, cumpre os requisitos essenciais das seguintes diretivas*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Regulamento relativo às baterias (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*As normas de referência apresentadas em seguida foram aplicadas para avaliar a conformidade*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*A pessoa nomeada acima também está autorizada a compilar o processo técnico*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EC DECLARAIE DE CONFORMITATE**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Noi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*declarăm pe propria răspundere că produsele marca SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

**Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Numărul de serie din*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*utilizate conform destinaiei lor, aa cum este descris în manualul de utilizare, sunt în conformitate cu cerințele eseniale ale următoarelor directive*

### **Batteries Regulation (EU) 2023/1542**

*Regulamentul privind bateriile (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:

*Următoarele standarde de referință au fost aplicate pentru respectarea conformității*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA-CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Semnatarul de mai sus este, de asemenea, autorizat să întocmească dosarul tehnic*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Vi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*försäkrar på eget ansvar att produkten av varumärket SIMU*

**12V NAKED BATTERY****12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2****Battery type Ni-MH 12V**

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Serienumret från*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*uppfyller de grundläggande kraven i följande direktiv när den används på det sätt som avses, i enlighet med bruksanvisningen*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542***Förordning om batterier (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Följande referensnormer har tillämpats för att göra en bedömning av överensstämmelsen*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Den person som anges ovan är också behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORIGINÁLNE VYHLÁSENIE EU/ES O ZHODE**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
My,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že výrobok značky SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*Seriové číslo od*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ak je používaný v súlade s účelom použitia a s návodom, spĺňa základné požiadavky týchto smerníc*

**Batteries Regulation (EU) 2023/1542**  
*Nariadenie o batériách (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*uvedená osoba je tiež osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**IZJAVA O SKLADNOSTI / IZJAVA O LASTNOSTIH**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Mi,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*S polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki blagovne znamke SIMU*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*'Serijska številka*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*ko se uporabljajo v skladu z namembnostjo in navodili, ustrezajo bistvenim zahtevam naslednjih direktiv*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Uredba o baterijah (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Za preverjanje skladnosti so bili uporabljeni naslednji standardi*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Podpisnik, naveden zgoraj, je pooblaščen tudi za pripravo tehnične dokumentacije*

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**  
**ORJİNAL AB/AT UYGUNLUK BEYANI**

24/043 R0

We, SIMU, Zone Industrielle Les Giranaux 70100 ARC-LES-GRAY FRANCE,  
Biz,

declare under our sole responsibility that the SIMU branded product:  
*Tamamen kendi sorumluluğumuz altında olan SIMU markalı ürünün*

## 12V NAKED BATTERY

12V NAKED BATTERY ; NAKED BATTERY AUTOSUN 2

Battery type Ni-MH 12V

Serial number from XX 24/31 (Year/Week)  
*'den/dan seri numarası*

when used as intended, according to its instructions, complies with the essential requirements of the following directives:  
*Söz konusu ürünün talimatlarına göre amaçlandığı şekilde kullanıldığında aşağıda direktiflerin gerekli şartlarına uygundur*

### Batteries Regulation (EU) 2023/1542

*Akülere ilişkin yönetmelik (EU) 2023/1542*

The following standards were applied to assess the conformity:  
*Aşağıdaki referans standartlar uygunluğun değerlendirilmesi için kullanılmıştır*



ARC-LES-GRAY, 2024/09/30  
Bruno STRAGLIATI  
Président de SIMU SAS



SIMU S.A.S. au capital de 5 000 000 €  
Zone Industrielle Les Giranaux  
70100 ARC-LES-GRAY - FRANCE  
SIRET 425 650 090 00011 - APE 2711Z  
n° TVA CEE FR87 425 650 090



The above signatory is also authorised to compile the technical file  
*Yukarıdaki imza yetkilisi aynı zamanda teknik dosyayı doldurmaya yetkilidir*